

NORDICFLITE OY LTD  
HELSINKI-MALMI AIRPORT  
00700 HELSINKI | FINLAND  
TEL: 0600 10 202  
INFO@NORDICFLITE.COM

#### TIEDOTUS

Mikäli lentomatrustajan matkan määrälentokenttä tai pysähdyspaikka on muualla kuin lähtömaassa, voidaan soveltaa Varsovan sopimusta. Tämä sopimus säätelee ja myös useimmissa tapauksissa rajoittaa kuljettavien yhtiöiden vastuuvuolisuutta kuoleman ja henkilövahinkojen osalta sekä matkatavaroiden katoamisen tai vahingoittumisen suhteen.

#### SOPIMUSEHDOT

1. Tässä sopimuksessa käytetty termi "lippu" merkitsee tätä matkalippua ja matkatavaratodistusta, joihin nämä ehdot ja tiedotukset niiden osana sisältyvät, "kuljettava yhtiö" merkitsee kaikkia lentokuljetusyhtiöitä, jotka joko kuljettavat tai sitoutuvat kuljettamaan tämän sopimuksessa tarkoitetun henkilön tai hänen matkatavaransa tai suorittamaan muita tällaiseen lentokuljetukseen liittyviä palveluksia, "Varsovan sopimus" tarkoittaa Sopimusta eräiden kansainvälistä ilmakuljetusta koskevien sääntöjen yhtäläistytymisestä, joka on allekirjoitettu Varsovassa lokakuun 12 päivänä 1929, tai tätä sopimusta sen Haagissa syyskuun 28 päivänä 1955 tehdyssä muutetussa muodossa, riippuen kulloinkin kysymyksessä olevasta tapauksesta.

2. Tämän sopimuksen perusteella tapahtuvaan kuljetukseen sovelletaan Varsovan sopimuksessa

vahvistettuja vastuuvuolisuutta koskevia säännöksiä ja rajoituksia, pois lukien tapaukset milloin tällainen kuljetus ei ole mainitussa sopimuksessa esitetyn määritelmän mukainen "kansainvälinen kuljetus".

3. Mikäli edellä olevasta ei muuta johdu, sovelletaan kuljetukseen ja muihin kunkin kuljettavan yhtiön suorittamiin palveluksiin: (I) tämän lipun sisältämiä määräyksiä, (II) niihin nähden voimassa olevia tariffeja, (III) kuljettavan yhtiön kuljetusehtoja ja niihin liittyviä säännöksiä, jotka sisältyvät osana tähän sopimukseen (ja jotka tarvittaessa voidaan saada kuljetettavan yhtiön toimistoista).

4. Kuljettavan yhtiön nimi voi olla lipussa lyhennetyssä muodossa, täydellisen nimen sekä sen lyhennyksen esiintyvän kuljetusta tekevän yhtiön tariffeissa, kuljetusehdoissa, säännöksissä tai aikatauluissa; kuljettavan yhtiön osoitteena on Helsinki-Malmin lentoasema.

5. Lentokuljetusyhtiö, joka antaa lipun muun lentokuljetusyhtiön reiteillä tapahtuvaa kuljetusta varten, on tällöin ainoastaan tällaisen yhtiön asiamiehenä.

6. Mikäli kuljetettava yhtiö vapautetaan vastuuvuolisuudesta tai yhtiön vastuuvuolisuutta rajoitetaan, tämä koskee samalla lailla kuljettavan yhtiön asiamiehiä, henkilökuntaa ja edustajia sekä jokaista sellaista henkilöä, jonka lentokonetta kuljettava yhtiö käyttää kuljetukseen, sekä tällaisen henkilön asiamiehiä, edustajia ja henkilökuntaa.

7. Tämä lippu on voimassa yhden vuoden sen antamis-päivästä lukien, mikäli tässä lipussa, kuljetusehdoissa,

kuljettavan yhtiön tariffeissa tai niihin liittyvissä määräyksissä ei muuta edellytetä.

Tämän sopimuksen pohjalta tapahtuvan kuljetuksen hinta voi muuttua ennen kuljetuksen alkamista. Kuljettava yhtiö voi kieltäytyä kuljetuksesta, mikäli voimassa olevaa hintaa ei ole maksettu.

8. Kuljettava yhtiö sitoutuu tekemään parhaansa matkustajan ja matkatavaran asianmukaisella nopeudella. Aikatauluissa tai muualla ilmoitetut ajat eivät ole taattuja eivätkä muodosta osaa tästä sopimuksesta. Kuljettava yhtiö voi ilman edeltävää ilmoitusta antaa kuljetuksen muulle kuljetusyhtiölle hoidettavaksi tai lentokoneelle sekä tarpeen vaatiessa muuttaa tai jättää pois lipussa ilmoitettuja pysähdyspaikkoja.

Aikatauluihin voidaan tehdä muutoksia ilman edeltävää ilmoitusta. Kuljettava yhtiö ei vastaa jatkoyhteyksistä.

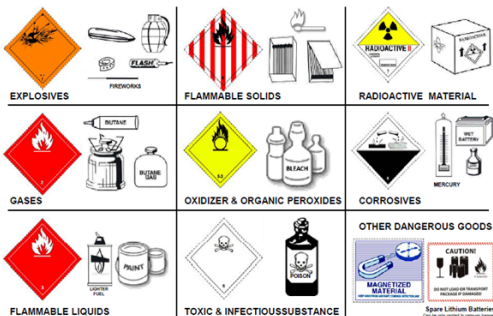
9. Matkustajan tulee noudattaa viranomaisen matkustamisesta antamia määräyksiä, esittää vaadittavat asiakirjat sekä saapua lentoasemalle kuljettavan yhtiön ilmoittamaan määrä-aikaan mennessä, tai mikäli määräaika ei ole ilmoitettu, kyllin ajoissa jotta lähtöselvitys ehtisi tapahtua.

10. Kenelläkään kuljettavan yhtiön asiamiehellä, sen henkilökuntaan kuuluvalla edustajalla ei ole oikeutta tämän sopimuksen määräysten muuttamiseen tai niistä poikkeamiseen.

LIKENNÖITSIJÄ PIDÄTTÄÄ ITSELLEEN OIKEUDEN KIELTÄYTYÄ KULJETTAMASTA HENKILÖÄ, JOKA ON HANKKINUT  
LIPUN LOUKKAAMALLA VOIMASSA OLEVAA LAKIA TAIKKA RIKKOO LIKENNÖITSIJÄN TARIFEJA, SÄÄNTÖJÄ TAI MÄÄRÄYKSIÄ.  
NORDICFLITE OY LTD

## DANGER

DO NOT CARRY DANGEROUS GOODS  
IN YOUR BAGGAGE OR  
ON YOUR PERSON



Seuraavien aineiden kuljettaminen matkatavarana on kielletty:

- Nestemäiset kaasut (syttyvät, syttymättömät sekä myrkylliset)
- Tulenarat nesteet ja kiinteät aineet (esimerkiksi sytyttimien ja lämmittimien polttoaine, tulitikut sekä helposti syttyvät esineet)
- Syövyttävät aineet (esimerkiksi hapot, emäkset ja nesteparistot)
- Räjähteet, ammuks, valoraketit sekä ilotulitusvälineet
- Hapettavat aineet (kuten esimerkiksi valkaisuaineet ja peroksidit)
- Myrkyt
- Radioaktiiviset aineet
- Muut kielletyt aineet (esimerkiksi magneettiset aineet sekä elohopea)

Följande artiklar får inte transporteras som bagage:

- Flytande gaser (antändliga och giftiga)
- Eldfarliga vätskor och fasta ämnen (såsom bränsle för tändare eller värmeapparater, tändstickor och lättantändliga föremål)
- Frätande ämnen (såsom syror, alkalier och vätskebatterier)
- Sprängämnen, ammunition, fyrverkeripjäser och lysraketer
- Oxiderande ämnen (såsom blekningspulver och peroxider)
- Gifter
- Radioaktiva ämnen
- Övriga förbjudna artiklar (såsom magnetiska ämnen och kvicksilver)